Print Spec J 92194885 – Stapled booklet, 128 x 225 mm, 103 pages (incl. 8 pages cover), 1/1c = black

BRAUN

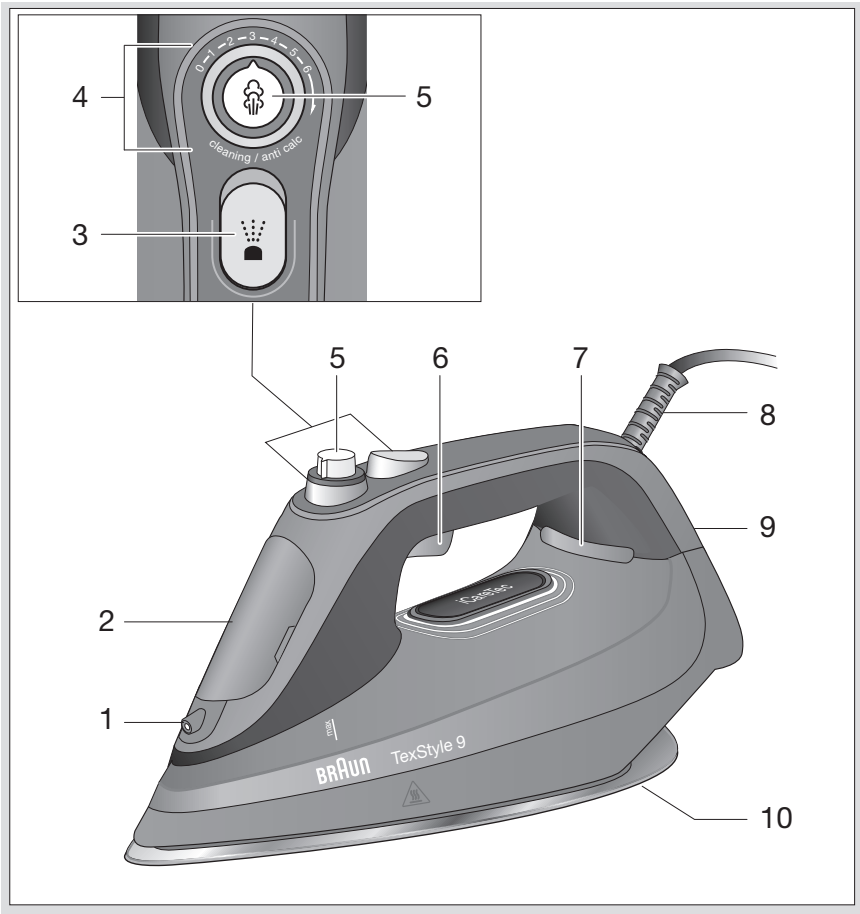
TexStyle 9

Steam Iron

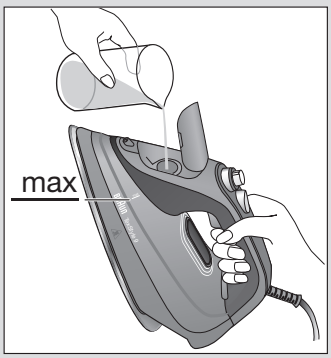
Type 12790000

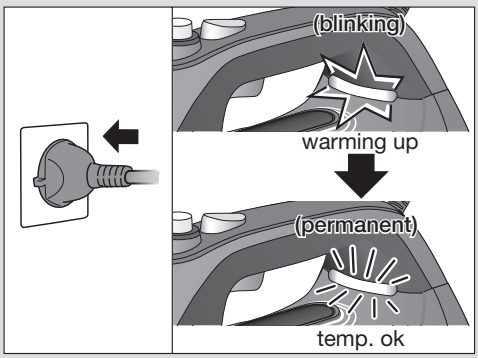
Register your product
www.braunhousehold.com/register

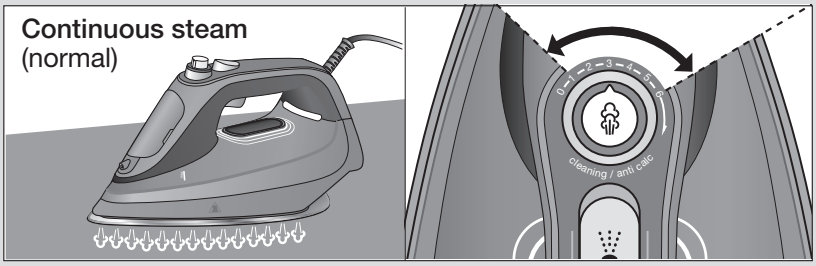
126 mm



A Start ironing

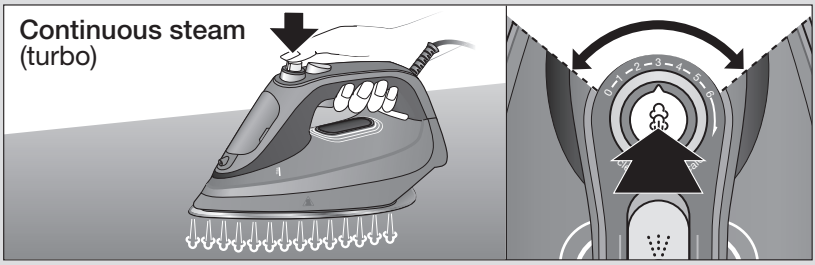


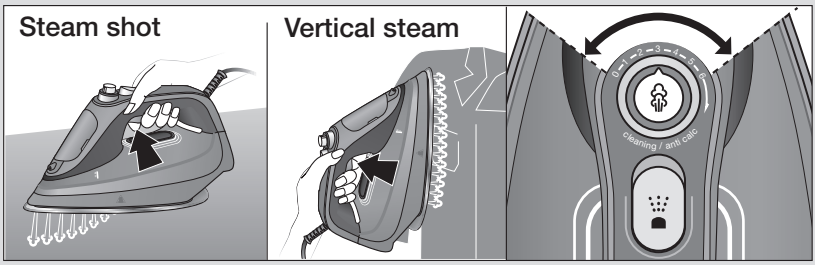


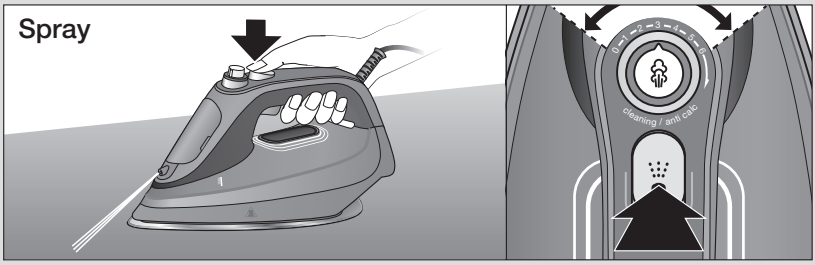


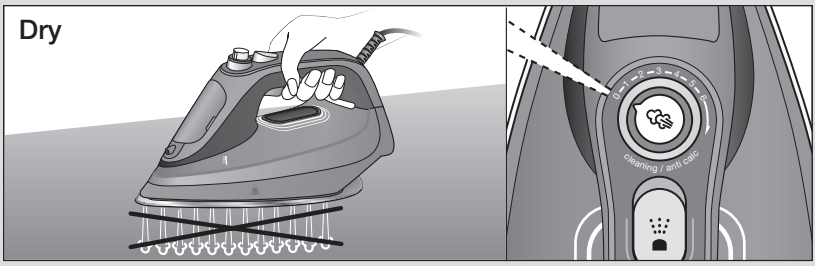
225 mm

124 mm

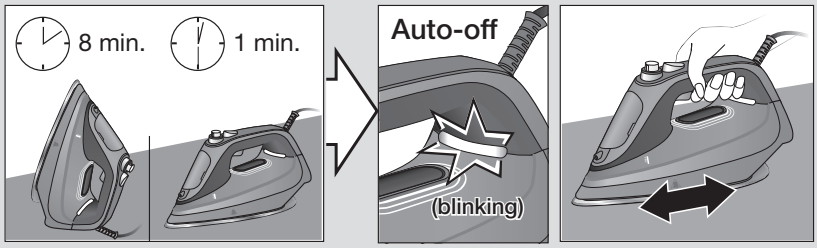




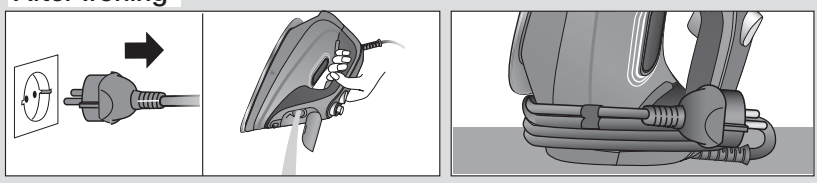




B Auto-off (certain models only)



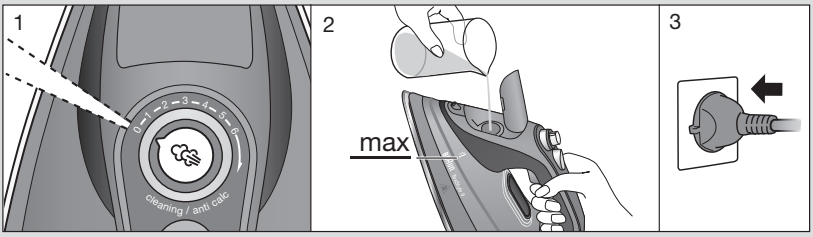
C After Ironing

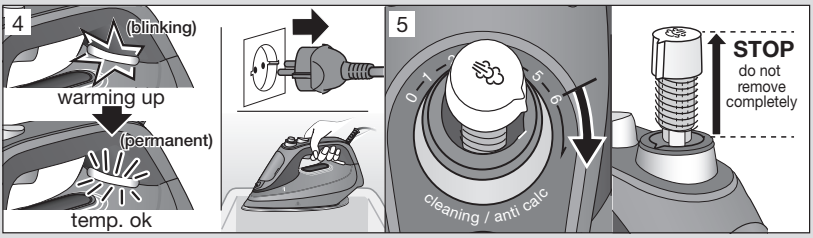


124 mm

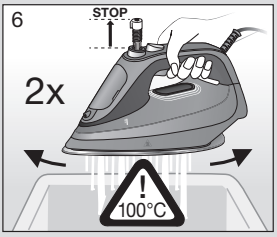
D Descaling

Preparation

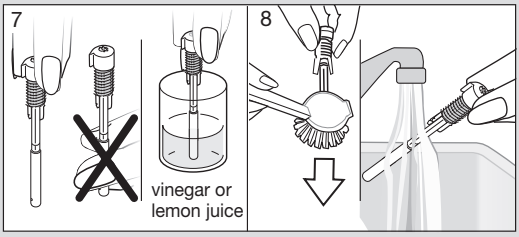




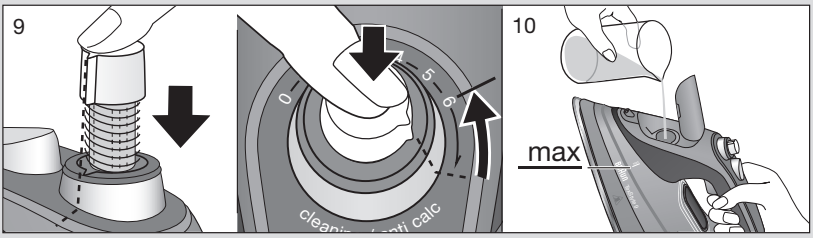
Self clean

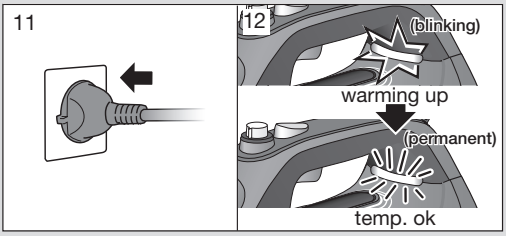


Rinsing the valve

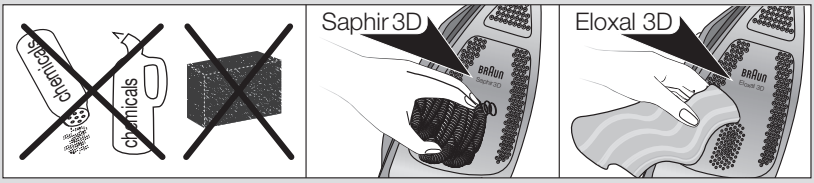


Reset





E Soleplate cleaning



Қазақ

Пюре жабдығы

Осы өнімді пайдаланардан бұрын нұсқауларды мұқият оқып шығыңыз.

Ескертпе

- Сақтандыру: Ыстық үстілер ! Электр үтіктері жоғары температура және ыстық буымен жұмыс істеп, күйіп қалу кауібіне апара алады.
- Бұл құрылғыны 8 жастағы және одан асқан балалар және дене, сезім немесе ақыл-ой қабілеттері төмен немесе тәжірибесі және білімі жоқ адамдар қадағаланса немесе құрылғыны қауіпсіз жолмен пайдалануға қатысты нұсқаулар алса және байланысты қауіптерді түсінсе пайдалана алады.
- Балалар құрылғымен ойнамауы тиіс.
- Тазалау және техникалық қызмет көрсету балалар тарапынан бақылаусыз орындалмауы тиіс.
- Қолданыс кезінде немесе үтікті суыту кезінде үтіктің сымын балалардың қолы жетпейтін жерге қою керек.
- Егер қуатпен қамту сымы зақымдалған болса, жарақатты болдырмау үшін ол өндіруші, оның қызмет көрсету агенті немесе ұқсас өкілеттігі бар тұлғалар тарапынан ауыстырылуы тиіс.
- Су құярда бекетті әрқашан қуат көзінен суырыңыз.
- Құрылғыны тұрақты беткейде қолданып, тұрақты жерге қою керек
- Үзіліс кезінде үтікті арнайы қойғышына немесе тіреуішіне қойыңыз. Үтік тіреуішін тұрақты беткейге қойыңыз.
- Құрылғы қуат көзіне жалғанып тұрғанда, оны бақылаусыз қалдыруға болмайды.
- Құрылғыны құлатып алсаңыз, бүліну белгілері айқын көрініп тұрса немесе сұйықтық жылыстаса, қолдануға болмайды. Қуат сымдарының күйін жиі тексеріңіз.
- Бұл құрылғы үй шарусында қолдануға ғана арналған және тағамдарды үй шаруасына қажетті мөлшерде ғана қолдану қажет.
- Қуат сымын ыстық заттарға, үтік табанына, суға және үшкір нәрселерге тигізбеген дұрыс.
- Розеткаға жалғар алдында, қуат көзінің кернеуі құрылғы түбінде көрсетілген кернеу мәніне сәйкес болуын және розетканың жерге тұйықталуын қадағалаңыз.
- Ұзартқыш қолданылғанда, ұзартқыштың күйін тексеріңіз және қуат ашасының жерге тұйықталғанын және құрылғыда көрсетілген қуат мәніне (16A) сәйкес болуын қадағалаңыз.
- Үтік те, табаны да өте жоғары температураға жете қызады, сондықтан күйіп қалу қаупі жоғары болады. Қолыңызды тигізбеңіз.
- Абай болыңыз: Осы бу үтіктің қуаты өте жоғары, сондықтан сіздегі электр қуатының жеткілікті екеніне көз жеткізіңіз. Электр желісінің импедансының 0.198 Ом мәнінен жоғары емес екеніне көз жеткізу үшін электр қуатымен жабдықтайтын жергілікті компанияға хабарласыңыз.

128 mm
DLB253492_5712710611_SI9_UI_INT.indb 84 21.12.16 10:09

Сипаттамасы

1 Бүріккіш қондырма
2 Су сауытының қақпағы
3 Бүріккіш түйме
4 Бу реттегіші
5 Қарқынды бу жіберу түймесі
6 Қарқынды бу жіберу тетігі
7 Температураны басқару шамы
8 Қуат сымы
9 Таяныш
10 Үш өлшемді (3D) үтік табаны

(A) Үтіктеуді бастау

Су сауытына су құю

- Құрылғының өшірулі және тоқ көзінен ажыратулы екеніне көз жеткізіңіз.
- Үтікті сәл қисайтып тұрып, “max” деңгейінен асырмай, су сауытына су құйыңыз. Егер сіздегі су аса кермек болса, біз 50 % шүмектен аққан су мен 50% тазартылған суды қосып пайдалануды ұсынамыз.
- Абай болыңыз: Тазартылған судың жалғыз өзін ешқашан пайдаланбаңыз. Ешқандай қоспалар қосуға болмайды (мысалы, крахмал). Кір кептіретін машинада жиналған суды қолданбаңыз.

Бумен үтіктеу

- Үтікті таянышына (9) қойыңыз да, тоққа жалғаңыз.
- Үтік қыза бастайды да, үтіктегі температураны басқару шамы (7) жыпылықтайды.
- Таңдалған температураға жеткен кезде, температураны басқару шамы үнемі жанып тұрады. Керемет **iCare технологиясының** арқасында бір температура параметрінің көмегімен үтіктеуге болады, бұл барлық киім түрлерін үтіктеу үшін өте қолайлы, тіпті нәзік матадан тігілген киімдер де бүлінбейді.

Бу параметрлері:

- **Үздіксіз бу (қалыпты)**
  Бу реттегішті (4) «1» мен «6» аралығындағы ауқымда бұру арқылы бу көлемін таңдаңыз. Әдеттегідей үтіктеу үшін орташа бу параметрін орнатуды ұсынамыз. Тек зығыр, қалың мата немесе джинс мата сияқты қатқыл маталарды үтіктеген кезде ғана ең үлкен бу беру параметрін орнатқан жөн.

Ескертпе: Үтіктеу кезінде бу реттегішін «6» параметрінен асырып бұрмаңыз.

- **Үздіксіз бу (қарқынды)**
  Бу реттегіші «0» мен «6» мәндерінің аралығында тұрғанда, буды барынша көп беріп, аса қатты қыртысталған жерлерді тегістеу үшін қарқынды бу беру түймесін (5) басу арқылы турбо функциясын іске қосуға болады. Қарқынды бу беру түймесін көп дегенде 30 секунд басыңыз.

- **Қарқынды бу жіберу**
  Пайдаланардан бұрын қарқынды бу жіберу тетігін (6) іске қосу үшін оны 3 - 4 рет басыңыз.
  Суды қатты қарқынмен беру үшін қарқынды бу беру тетігін бірнеше секунд сайын басыңыз.
  Үтікті **тік қалыпта** ұстап, қарқынды бу жіберу тетігін тарту арқылы қарқынды бу жіберу функциясын пайдалануға болады. Бұл функция ілулі тұрған киімнің, перделердің т.с.с. қыртысын кетіру үшін өте пайдалы.

Бүрку функциясы

Бүрку функциясы (3) шығаратын ұсақ су тозаңы матаны біркелкі дымқыл етеді де, қатты матадағы қыртысты үтіктеуді жеңілдетеді.

Құрғақ үтіктеу

Бу реттегіш тетікті (4) «0» қалпына қойыңыз (= бу өшірулі).

Үш өлшемді (3D) үтік табаны

Үш өлшемді үтік табанының бірегей дөңгелек пішіні үтіктелетін бұйымның барлық жерлерінде және барлық бағытта – тіпті кері қарай да жақсы сырғуын қамтамасыз етеді.

(B) Авто өшіру

Үтік табанында шамамен 1 минут жатқан кезде немесе таянышында тігінен шамамен 8 минут тұрған кезде, қауіпсіздік үшін және қуат тұтынуын азайту үшін авто өшіру функциясы автоматты түрде іске қосылады.

- Үтік авто өшіру режимінде болғанда, температураны басқару шамы (7) жыпылықтап тұрады.
- Үтікті қайтадан іске қосу үшін оны алға қарай қозғаңыз.
- Қайтадан үтіктеуге кіріспес бұрын температураны басқару шамы жанғанша күтіңіз.

128 mm
DLB253492_5712710611_SI9_UI_INT.indb 85 21.12.16 10:09

(C) Үтіктегеннен кейін

- Үтікті тоқтан суырыңыз да, су сауытын босатыңыз.
- Үтікті сақтауға қоймас бұрын суытып алыңыз.

(D) Қақтан тазалау

Әзірлеу

1. Бу реттегіш тетікті (4) «0» қалпына (= бу өшірулі) орнатыңыз.
2. Су сауытына су құйыңыз.
3. Жалғаңыз.
4. Температураны басқару шамы (7) үздіксіз жанғанша күтіңіз де, үтікті тоқтан ажыратыңыз. Үтікті шұңғылшаның үстінде ұстап тұрыңыз.
5. Бу реттегішін сағат тілінің бағытымен «6» бу параметрінен асырып бұраңыз. Сырт еткен дыбыс естілгенде, серіппенің ұшы көрінгенше оны тігінен сыртқа қарай тартыңыз. Оны түгелдей алып шығу қажет.

Өздігінен тазару

6. Құрылғыны шұңғылшаның үстінде ұстап тұрып әрі-бері қозғаңыз. Бу сауытынан шығатын әк түйіршіктерімен бірге үтік табанынан ыстық су мен бу шығатын болады. 1-6-қадамдарды қайталаңыз.

Клапанды жуу

Үтік барынша жақсы жұмыс істеуі үшін қарқынды бу жіберу түймесінің төменгі шетінде орналасқан клапанды мезгіл-мезгіл жуып тұру керек (мысалы, бу шығару жеткіліксіз болған кезде).

7. Қақ тұрғызбайтын клапанды сірке суына (сірке суының эссенциясына емес) немесе лимон қышқылына кем дегенде 30 минут матырып қойыңыз.
8. Шөккен қалдықты шөткемен жинап алыңыз да, ағып тұрған суға жуыңыз.

Бастапқы қалпына келтіру

9. Бу реттегішін орнына салыңыз, күшпен төмен басыңыз да, «6» бу параметріне қайтадан бұраңыз.
10. Су сауытына қайтадан су құйыңыз.
11. Жалғаңыз.
12. Температураны басқару шамы үздіксіз жанғанша күтіңіз.

Ескертпе: Үтікті бу реттегіш тетіксіз ешқашан да пайдалануға болмайды.

Дүкенде сатылатын қақ тазартқыштарды пайдалануға болмайды, олар үтікті бүлдіруі мүмкін.

Ескертпе: Қақтан тазарту жиілігі судың кермектік дәрежесіне, пайдаланылатын будың көлеміне және үтіктеу жиілігі мен ұзақтығына байланысты болады. Қақтан тазарту процедурасын кем дегенде айына бір рет іске асырған дұрыс болады.

(E) Үтік табанын тазалау

- Тазалардан бұрын үтіктің өшірілгеніне, тоқтан ажыратылғанына және әбден суығанына көз жеткізіңіз.
- Saphir үтік табанын тазалау үшін болат жөкені пайдаланыңыз.
  Eloxal үтік табанын тазалау үшін дымқыл шүберекті пайдалануды ұсынамыз.
  Үтік табанының атауы сый қорапта және үтік табанының өзінде басылған.
- Химиялық заттарды, сірке суын немесе қырғыш жөкені (мыс., қатты нейлон матасы бар жөке т.с.с) пайдалануға болмайды.

Ескертусіз өзгертілуге жатады.

Құрылғының қызмет мерзімі аяқталғанда, оны тұрмыстық қалдықтармен бірге тастамаңыз. Құрылғыны Braun компа- ниясының сервис орталығына немесе өз еліңіздегі тиісті жинау орындарына апару арқылы арылыңыз.

Шығарылған жылы
Шығарылған жылын белгілеу үшін бұйым тақташасындағы 5-сандық шығарушы кодын қараңыз. Шығарушы кодының бірінші саны шығарған жылдың соңғы санын білдіреді. Келесі 2 сандар шығарылған жылдың күнтізбелік апта санын білдіреді. Ал соңғы 2 сандар 1992 жылдан бастап автоматты түрде есептелген басып шығару мерзімін білдіреді.
Мысалы: 30421 – Бұйым 2013 жылының 4 аптасында шығарылған.

EAC

Үлгі	SI 9188
Кернеу	220 – 240 В
Герц	50-60 Гц
Ватт	2350-2800 Вт
Сақтау шарттары:	температура: +5ºC және +45˚C Ылғалдылық: < 80%

Венгрияда жасалған үшін
Делонги Браун Хаусхолд ГмбХ
Германия Заңды өндіруші:
Делонги Браун Хаусхолд ГмбХ
Карл-Улрих-Штрассе ң
63263 Ной-Изенбург

Бұйымды іске пайдалану нұсқаулығына сәйкес өз мақсатында пайдалану керек. Бұйымның қызмет мерзімі тұтынушыға сатылған күннен бастап 2 жылды құрайды.

Импортер: «Делонги» ААҚ,
Ресей, 127055, Москва қаласы,
Сущёвская көшесі, 27/3-үй
(27-үй, 3-құрылым)
Тел. +7 (495) 781-26-76

Ақаулықтарды жою нұсқаулығы

АҚАУЛЫҚ	ЫҚТИМАЛ СЕБЕПТЕРІ	ШЕШІМІ
Үтіктеу кезінде матаға су тамады.	Су сауытының қақпағы дұрыс жабылмаған.	Су сауытының қақпағын үстінен басыңыз да, жабылғанын тексеріңіз.
	Су сауытына химиялық заттар құйылған.	Су сауытына химиялық заттарды немесе иіссуды құюға болмайды. Су сауытын босатыңыз да, 2-3 рет шайып жіберіңіз.
	Бу қосқышы тым ұзақ пайдаланылған.	Әр пайдалану арасында кем дегенде бірнеше секунд күтіңіз.
Үтік тоқтан ажыратылғаннан кейін немесе сақтауда болғаннан кейін оның табанынан су тамшылайды.	Бу реттегіш тетік “0” деңгейінен асыра орнатылған.	Бу реттегіш тетікті “0” деңгейіне орнатыңыз.
	Су сауытында су болғанда үтікті көлденең жатқызып қойғансыз.	Үтіктеп болғаннан кейін су сауытын босатыңыз да, суыту кезінде үтікті орнықты жерге тігінен тұрғызып қойыңыз.
Үтіктен бу аз шығады немесе мүлде шықпайды.	Су сауыты босап қалған.	Су сауытына қайтадан су құйыңыз.
	Клапанға тым көп қақ жиналған.	Клапанды тазалаңыз.
	Бу шығару үшін үтік жеткілікті дәрежеде әлі қызбаған.	Үтік әбден қызғанша және температураны басқару шамы үздіксіз жанғанша күтіңіз.
Үтіктеген кезде үлпектер мен ұсақ ақ қоқсық шығады.	Үтіктің бу сауытының ішінде әк түзілген.	Қақтан тазарту процедурасын орындаңыз (бу сауыты мен клапанды тазалаңыз).
Бүрку функциясы немесе қарқынды бу жіберу функциясы дұрыс жұмыс істемейді.	Су сауыты босап қалған.	Су сауытына қайтадан су құйыңыз.
Жарық диодты шам үздіксіз жанады.	Температура датчигінде ақаулық бар.	Құрылғыны тоқтан ажыратыңыз да, қайта жалғаңыз. Егер ақаулық жойылмаса, Braun компаниясының тұтынушыларды қолдау қызметіне хабарласыңыз.

128 mm
DLB253492_5712710611_SI9_UI_INT.indb 87 21.12.16 10:09

Русский

Перед использованием

Пожалуйста, внимательно прочитайте данное руководство по эксплуатации перед использованием прибора.

Внимание

- Осторожно! Горячая поверхность! При работе электроутюг сильно нагревается и выпускает пар, что может вызвать ожог.
- Этот прибор может использоваться детьми с 8 лет, а также лицами со сниженными физическими, чувственными или умственными способностями или малоопытными пользователями, недостаточно знающими, как его эксплуатировать, если они его будут использовать под наблюдением или после проведения инструктажа по безопасной эксплуатации прибора и понимают связанную с ним опасность.
- Детям запрещено играть с прибором.
- Запрещена чистка и уход за прибором детьми без присмотра.
- Во время использования и остывания держите прибор и кабель питания вне досягаемости детей возрастом до 8 лет.
- Если соединительный кабель поврежден, то его должен заменить производитель, сервисная служба или специалисты такой же квалификации с целью предотвращения опасности для пользователя.
- Перед наполнением водой всегда отключайте станцию от сети питания.
- Во время использования и перерывов ставьте прибор исключительно на стабильную поверхность.
- Во время перерывов в глажении ставьте утюг вертикально на его заднюю подставку или на платформу. Проследите за тем, чтобы задняя подставка стояла на стабильной поверхности.
- Не оставляйте подключенный к сети питания прибор без присмотра.
- Не используйте прибор после падения, если на нем имеются видимые повреждения или утечка. Регулярно контролируйте кабель питания на отсутствие повреждений.
- Данный прибор предназначен исключительно для бытового использования и рассчитан на переработку объемов продукции в масштабах домашнего хозяйства.
- Не допускайте контакт кабелей с горячими объектами, подошвой утюга, водой и острыми краями.
- Перед включением в розетку проверьте соответствие напряжения в сети и напряжения, указанного в нижней части прибора. Розетка должна быть с заземлением.
- При использовании удлинительного кабеля удостоверьтесь в том, что он находится в хорошем состоянии, имеет разъем с заземлением и соответствует номинальной мощности прибора (16A).

128 mm
DLB253492_5712710611_SI9_UI_INT.indb 88 21.12.16 10:09

- Подошва и подставка для утюга могут нагреваться до чрезвычайно высоких температур, что может привести к ожогам. Не прикасайтесь ним.
- Осторожно: Поскольку данный утюг обладает высокой мощностью, убеди- тесь, что она может быть обеспечена Вашей энергетической сетью. Уточните у местной коммунальной службы, что внутреннее сопротивление Вашей электрической сети не превышает 0.198 Ом.

Описание деталей

1 Распылитель
2 Крышка резервуара для воды
3 Кнопка подачи пара
4 Регулятор подачи пара
5 Кнопка «turbo»
6 Кнопка парового удара
7 Светодиодный индикатор температуры
8 Кабель
9 Задняя подставка
10 Подошва «3D»

(A) Начало глажения

Заполнение резервуара для воды

- Убедитесь, что прибор выключен и отключен от сети питания.
- Залейте в резервуар для воды водопроводную воду, держа утюг слегка под наклоном; следите за тем, чтобы уровень наполнения не превы- шал отметку «max». Если у Вас очень жесткая вода, то мы рекомендуем использовать смесь, состоящую на 50 % из водопроводной воды и на 50 % из дистиллированной воды.
- **Внимание**. Ни в коем случае не используйте неразбавленную дистил- лированную воду. Не применяйте каких-либо добавок (например, крахмала). Не используйте конденсат из сушильного автомата.

Глажение с использованием пара

- Поставьте утюг на заднюю подставку (9) и подключите его к сети питания.
- Утюг начнет нагреваться, и светодиод- ный индикатор температуры (7) на утюге замигает.
- При достижении заданной температу- ры светодиодный индикатор темпера- туры начинает гореть непрерывно. Благодаря непревзойденной техноло- гии **iCare technology** можно гладить с использованием одного температур- ного режима, идеально подходящего для всех типов тканей, не боясь повредить даже самый деликатный материал.

Варианты глажения с использовани- ем пара:

- **Постоянная подача пара («normal»)** Выберите количество подаваемого пара, установив регулятор подачи пара (4) в соответствующее положение от «1» до «6». Для обычного глажения мы рекомендуем использовать режимы со средним уровнем подачи пара. Режим максимальной подачи пара рекомен- дуется только для глажения плотных тканей, таких как лен, плотный хлопок или джинсовая ткань.

Примечание. Не устанавливайте регулятор подачи пара за пределы положения «6» во время глажения.

- **Постоянная подача пара («turbo»)** При нахождении регулятора подачи пара в любом положении между «0» и «6» можно воспользоваться функцией «турбо», нажав на кнопку «turbo» (5), для подачи потока пара максимальной мощности и разглаживания стойких складок. Удерживайте кнопку «turbo» не более 30 секунд.

- **Паровой удар**
  Перед применением нажмите на кнопку парового удара (6) 3-4 раза для его активации.
  Для мощного выброса пара нажимайте на кнопку парового удара с интерва- лом в несколько секунд.
  Функцию парового удара можно использовать, держа утюг в **верти- кальном положении** и нажимая на кнопку парового удара. Такая возмож- ность может быть полезной для удаления складок с висящей одежды, штор и т. д.

Функция распыления

Функция распыления (3) производит мелкодисперсный туман, который равномерно увлажняет ткань и облегчает разглаживание складок на очень плотных типах материала.

128 mm
DLB253492_5712710611_SI9_UI_INT.indb 89 21.12.16 10:09

Сухое глажение
Установите регулятор подачи пара (4) в положение «0» (= функция подачи пара отключена).

Подошва «3D»
Уникальная округлая форма подошвы «3D» обеспечивает наилучшее скольжение и благодаря этому успешно справляется с глажением сложных деталей в любых направлениях, даже при движении утюга назад.

(B) Автоматическое выключение

Из соображений безопасности и экономного потребления электроэнергии функция автоматического выключения активируется самостоятельно, если утюг находится в горизонтальном положении на подошве в течение приблизительно 1 минуты или в вертикальном положении на задней подставке в течение приблизительно 8 минут.

Когда утюг находится в режиме автоматического выключения, светодиодный индикатор температуры (7) мигает.
Чтобы снова включить утюг, просто сделайте им движение вперед.
Перед тем как снова начать глажение, подождите, пока светодиодный индикатор температуры не загорится.

(C) После глажения

Отключите утюг от сети питания и слейте воду из резервуара.
Дайте утюгу остыть перед тем, как поместить его на хранение.

(D) Удаление накипи

Подготовка

1. Установите регулятор подачи пара (4) в положение «0» (= функция подачи пара отключена).
2. Наполните резервуар для воды.
3. Подключите прибор к сети.
4. Подождите, пока светодиодный индикатор температуры (7) не начнет гореть непрерывно, и отключите утюг от сети питания. Держите утюг над раковиной.
5. Поверните регулятор подачи пара по часовой стрелке за пределы положения «6». Когда вы услышите звук щелчка, тяните пружину вертикально, пока не появится конец. Ее не нужно полностью вытаскивать.

Самоочистка

6. Потрясите прибор над раковиной. Из подошвы будет выходить горячая вода и пар вместе с известковыми частицами из паровой камеры. Повторите 1.-6

Очистка клапана

Для поддержания оптимальных рабочих характеристик необходимо регулярно производить очистку клапана, расположенного на нижнем конце кнопки «turbo» (каждый раз, когда количество образуемого пара становится недостаточным).

7. Поместите нижнюю часть клапана в уксус (не в уксусную эссенцию) или лимонный сок минимум на 30 минут.
8. Удалите остатки загрязнений при помощи щетки и промойте клапан под проточной водой.

Повторная установка

9. Вставьте регулятор подачи пара в утюг, с силой надавите на него и поверните обратно в положение «6».
10. Снова наполните резервуар для воды.
11. 11. Подключите прибор к сети.
12. 12. Подождите, пока светодиодный индикатор температуры не начнет гореть непрерывно

Примечание. хУтюг ни в коем случае не должен использоваться без установленного на нем регулятора подачи пара.

Не используйте средства от накипи, продающиеся в магазинах, они могут повредить утюг.

Примечание. Частота проведения очистки от накипи зависит от жесткости воды, количества используемого пара, а также частоты и продолжительности сеансов глажения.
Рекомендуется проводить очистку от накипи как минимум один раз в месяц.

(E) Очистка подошвы

- Перед очисткой всегда следует удостовериться в том, что утюг выключен, отключен от сети и полностью остыл.
- Для очистки подошвы Saphir используйте стальную мочалку.
  Для очистки подошвы Eloxal рекомендуется использовать влажную ткань.
  Название подошвы указано на коробке и на самой подошве.
- Ни в коем случае не используйте химические средства, уксус, губки или скребки (например, губки с грубой нейлоновой тканью).

128 mm
DLB253492_5712710611_SI9_UI_INT.indb 90 21.12.16 10:09

Дата изготовления
Чтобы узнать дату выпуска, посмотрите на пятизначный код продукта (возле таблички с обозначением серии). Первая цифра обозначает последнюю цифру года изготовления. Две следующие цифры – это календарная неделя.
А последние две указывают издание (автоматически подсчитывается с 1992 года).
Пример: 30421 – изделие было выпущено в 2013 году (в 4 неделю).

EAC

Модель	SI 9188
Напряжение	220 – 240 В
Частота колебаний	50-60 Гц
Мощность	2350 – 2800 Вт
Условия хранения:	При температуре: от +5°C до +45°C и влажности: < 80%

Изготовлено в Венгрии для Де'Лонги Браун Хаусхолд ГмбХ Германия De'Longhi Braun Household GmbH Carl-Ulrich-Straße 4 63263 Neu-Isenburg/Germany

Изделие использовать по назначению в соответствии с руководством по эксплуатации. Срок службы изделия составляет 2 года с даты продажи потребителю.

Импортер и ответственный за претензии потребителей: ООО «Делонги», Россия, 127055, Москва, ул. Сущевская, д. 27, стр. 3. Тел. +7 (495) 781-26-76

Руководство по устранению неисправностей

ПРОБЛЕМА	ВОЗМОЖНЫЕ ПРИЧИНЫ	РЕШЕНИЕ
Во время глажения на ткань капают водяные капли.	Крышка резервуара для воды не закрыта надлежащим образом.	Надавите на крышку резервуара для воды и проверьте, закрыта ли она.
	В резервуар для воды заливались химические средства.	Ни в коем случае не заливайте химические средства или парфюмерные изделия в резервуар для воды. Слейте воду из резервуара и промойте его 2-3 раза.
	Слишком частое нажатие на кнопку подачи пара.	Выдерживайте интервал в несколько секунд между нажатиями.
Из подошвы вытекают капли воды, после того как утюг находился в выключенном состоянии или на хранении.	Регулятор подачи пара установлен в положение выше уровня «0».	Установите регулятор подачи пара в положение «0».
	Вы расположили утюг в горизонтальном положении с водой внутри резервуара.	Слейте воду из резервуара после глажения и поместите утюг в вертикальном положении на стабильную поверхность на время остывания.
Утюг производит слишком мало пара или не производит его совсем.	Резервуар для воды пуст.	Снова наполните резервуар для воды.
	В клапане скопилось слишком много известковых отложений.	Очистите клапан.
	Утюг не достаточно нагрелся, чтобы производить пар.	Подождите, пока утюг не нагреется и светодиодный индикатор температуры не начнет гореть непрерывно.
В процессе глажения из утюга выходят хлопья и загрязнения белого цвета.	В паровой камере утюга присутствует известковый налет.	Проведите очистку утюга (очистите паровую камеру и клапан).
Функция распыления или паровой удар не работают должным образом.	Резервуар для воды пуст.	Снова наполните резервуар для воды.
Светодиод горит непрерывно.	Неисправность датчика температуры.	Отключите утюг от сети и подключите его к сети снова. Если проблему решить не удалось, обратитесь в сервисный центр компании Braun.

В изделие могут быть внесены изменения без объявления.

По истечении срока годности не выбрасывайте изделие с бытовыми отходами. Для утилизации обратитесь в сервис-центр Braun или соответствующие пункты приема утильсырья.

128 mm
DLB253492_5712710611_SI9_UI_INT.indb 91 21.12.16 10:09